

CIRC. N. 222

I.T.C.S. "G. SOMMEILLER"-TORINO
Prot. 0002129 del 01/03/2023
IV-5 (Uscita)



Istituto Tecnico Commerciale Statale
"Germano Sommeiller"

C.so Duca degli Abruzzi, 20 – 10129 Torino
Tel. 011.5178054 - Cod. Fisc. 80090950017

E-mail: TOTD090008@istruzione.it – PEC: TOTD090008@pec.istruzione.it



Torino, 1 marzo 2023

Agli allievi e ai docenti delle classi 3[^]AFM/RIM e 3P dell'ITC Sommeiller Francese L2 o L3

Oggetto: Programma Trans'Alp edizione 2023-2024

Con riferimento alla nota MIUR prot. n. 843 del 10 aprile 2013 "Linee di indirizzo sulla mobilità studentesca internazionale individuale", visto il successo del programma Trans'Alp che, attivato per la prima volta nel 2015, ha avuto nelle successive edizioni (2016-2022) una sempre crescente adesione da parte delle Istituzioni scolastiche piemontesi, l'USR Piemonte intende ripetere l'iniziativa anche per il corrente anno scolastico. A tal proposito, si comunica che è in fase di firma l'Accordo di rete tra l'USR Piemonte, la Sovrintendenza agli Studi della Regione Autonoma Valle d'Aosta, la Région Académique Provence-Alpes-Côte d'Azur, l'Académie di Amiens e l'Académie di Grenoble; lo stesso avrà validità triennale e riguarderà le mobilità studentesche per gli anni scolastici dal 2023/2024 al 2025/2026.

Il programma Trans'Alp, a cui il nostro istituto intende partecipare, prevede uno scambio studentesco transfrontaliero, con obiettivi linguistici-culturali, attraverso un'esperienza di integrazione scolastica in Italia/Francia della durata di un mese. Presupposto di tale mobilità studentesca è la reciproca accoglienza degli/delle studenti/studentesse partecipanti, a scuola e in famiglia. La durata del soggiorno è di 4 settimane, che si realizzerà:

- per gli/le studenti/studentesse italiani/e, in Francia, dal 26 agosto al 23 settembre 2023
- per gli/le studenti/studentesse francesi, in Italia, dal 28 ottobre al 25 novembre 2023

Ferma restando la **durata minima di 3 settimane** per ciascun soggiorno, è fatta salva la possibilità, per ogni scuola, di concordare periodi diversi da quelli sopra indicati, sulla base di specifiche ed eccezionali esigenze proprie e/o dei/delle partecipanti, previa comunicazione alla **docente referente, prof.ssa Elena Aschieri**, che a sua volta provvederà ad avvisare l'Ufficio Scolastico Regionale per il Piemonte.

Si precisa che gli/le studenti/studentesse francesi coinvolti frequentano principalmente la classe di première dei lycée generali (corrispondenti a una terza/quarta classe italiana) negli indirizzi L (Littéraire), S (Scientifique), ES (Economique et Social).

Il loro livello di conoscenza dell'italiano è compreso tra A2 e B1.

Si precisa, inoltre, che:

- le spese di viaggio sono a carico delle rispettive famiglie degli/delle studenti/studentesse in mobilità;
- sarà cura delle famiglie ospitanti, concordare, preventivamente, le modalità operative connesse al viaggio ed agli spostamenti degli/delle studenti/studentesse coinvolte/i;
- le famiglie degli/delle studenti/studentesse in mobilità dovranno stipulare un'assicurazione per la responsabilità civile e danni verso terzi. La suddetta stipula è condizione indispensabile per la partecipazione al progetto.



Istituto Tecnico Commerciale Statale
"Germano Sommeiller"
C.so Duca degli Abruzzi, 20 – 10129 Torino
Tel. 011.5178054 - Cod. Fisc. 80090950017
E-mail: TOTD090008@istruzione.it – PEC: TOTD090008@pec.istruzione.it



Candidature degli/delle studenti/studentesse e abbinamenti :

Al fine di acquisire le informazioni necessarie all'abbinamento degli/delle studenti/studentesse, l'USR ha predisposto un **apposito modulo online, reperibile sul sito istituzionale** alla pagina dedicata al progetto - sezione a. s. 2023/2024: Ministero dell'Istruzione e del Merito Ufficio Scolastico Regionale per il Piemonte Ufficio I Funzione vicaria e supporto al coordinamento degli uffici e delle articolazioni sul territorio

- <http://www.istruzioneepiemonte.it/progetto-transalp-di-mobilita-transfrontaliera-studentesca-reciproca-edi-media-durata/>

Il modulo online sarà attivo dal 20 febbraio al 19 marzo 2023.

Non saranno accettate candidature pervenute dopo questa data. La password di accesso al form sarà comunicata ai/alle soli/e referenti delle Istituzioni scolastiche aderenti.

Eventuali rinunce, per giustificati motivi, dovranno essere comunicate ai referenti entro e non oltre il 24 marzo 2023.

L'USR e le Académie partner, al termine dell'acquisizione delle candidature, provvederanno al relativo **abbinamento**, tenendo conto, per quanto possibile, dell'indirizzo di studi, dell'età, delle esigenze e delle preferenze dei/delle candidati/e. Le coppie di corrispondenti saranno comunicate ai/alle docenti referenti presumibilmente entro il mese di maggio.

Per **qualsiasi ulteriore informazione**, si invitano gli allievi e i genitori interessati a contattare la docente referente, prof.ssa Elena Aschieri.

L'Ufficio di Presidenza